



联合国  
粮食及  
农业组织

Food and Agriculture  
Organization of the  
United Nations

Organisation des Nations  
Unies pour l'alimentation  
et l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная организация  
Объединенных Наций

Organización de las  
Naciones Unidas para la  
Alimentación y la Agricultura

منظمة  
الأغذية والزراعة  
للأمم المتحدة

R

## СОВЕТ

### Сто пятьдесят первая сессия

Рим, 23-27 марта 2015 года

### Меры по подготовке 39-й сессии Конференции (6-13 июня 2015 года)

#### Резюме

В настоящем документе приведено предварительное расписание работы 39-й сессии Конференции, а также список должностных лиц Конференции, в отношении которых требуется представить кандидатуры.

#### Проект решения Совета

- утвердить предварительное расписание работы 39-й сессии Конференции, изложенное в Приложении А;
- предложить кандидатуры следующих должностных лиц Конференции:
  - Председатель Конференции;
  - Председатель Комиссии I;
  - Председатель Комиссии II;
  - три заместителя Председателя Конференции;
  - семь выборных членов Генерального комитета; и
  - девять членов Комитета по проверке полномочий.

*Запросы по существу содержания настоящего документа можно направлять:*

г-ну Стивену Дауду (Stephen Dowd),  
Руководителю Подотдела по вопросам Конференции, Совета  
и связям с правительствами (СРАС),

тел.: +39 06570 53459

Для ознакомления с этим документом следует воспользоваться QR-кодом на этой странице; данная инициатива ФАО имеет целью минимизировать последствия ее деятельности для окружающей среды и сделать информационную работу более экологичной. С другими документами можно познакомиться на сайте [www.fao.org](http://www.fao.org).



mm749r

## Введение

1. В соответствии с решением, принятым Конференцией на её 38-й сессии (15-22 июня 2013 года), 39-я сессия Конференции будет проходить в Риме 6-13 июня 2015 года. Предварительная повестка дня сессии была утверждена Советом на ее 150-й сессии (1-5 декабря 2014 года).

2. В настоящем документе содержится дополнительная информация о мерах по подготовке 39-й сессии Конференции ФАО, утвержденных Советом на его 150-й сессии, которые изложены в документе С 2015/12, включая предложение о том, чтобы темой общих прений на Конференции в рамках пункта 10 "Обзор состояния дел в области продовольствия и сельского хозяйства" стал вопрос "Разорвать порочный круг нищеты и голода в сельских районах путем повышения их устойчивости к внешним воздействиям: укрепление социальной защиты и обеспечение устойчивого сельскохозяйственного развития".

### Предварительное расписание работы

3. Предварительное расписание работы Конференции (*Приложение А*) выносится на рассмотрение Совета для последующего представления на утверждение Конференции.

### Должностные лица Конференции

4. Совет на своей 150-й сессии принял к сведению, что в соответствии с принципом региональной ротации Региональная группа Юго-западной части Тихого океана на 151-й сессии Совета внесет кандидатуру представителя одного из островных государств Юго-Западной части Тихого океана на должность Председателя Конференции. Кроме того, Совет принял решение о том, что Председателем Комиссии I будет представитель страны, не входящей в Группу 77 и Китая, а Председателем Комиссии II – представитель страны, входящей в Группу 77 и Китая.

5. В соответствии с пунктом 5 b) Правила XXIV Общих правил Организации Совету предлагается выдвинуть кандидатуры на следующие должности:

- i. Председатель Комиссии I;
- ii. Председатель Комиссии II;
- iii. три заместителя Председателя Конференции;
- iv. семь выборных членов Генерального комитета; и
- v. девять членов Комитета по проверке полномочий.

### Неофициальное совещание с представителями неправительственных организаций

6. В соответствии со сложившейся на предыдущих сессиях практикой Конференции предлагается пригласить наблюдателей от неправительственных организаций принять участие в неофициальном заседании, которое состоится в субботу, 13 июня 2015 года, с тем чтобы предоставить им возможность довести свои рекомендации и предложения относительно мероприятий и программ ФАО до сведения Конференции.

**Приложение А****Предварительная повестка дня 39-й сессии Конференции ФАО****Суббота, 6 июня 2015 года****Первая половина дня (09:30-12:30) – зал пленарных заседаний**

- Пункт 1**      Выборы Председателя и заместителей Председателя
- Пункт 2**      Назначение членов Генерального комитета и Комитета по проверке полномочий
- Пункт 33**     Разное
- 33.1**      Лекция памяти Макдугала

**(Первое заседание Генерального комитета)****Вторая половина дня (14:30-17:30 или позднее, при необходимости) – зал пленарных заседаний**

- Пункт 3**      Утверждение повестки дня и организация работы сессии
- Пункт 4**      Допуск наблюдателей
- Пункт 5**      Заявления о приеме в члены Организации (голосование)
- Пункт 6**      Назначение Генерального директора
- Пункт 5**      Заявления о приеме в члены Организации (церемония приема в члены)

**Понедельник, 8 июня 2015 года**

	<b>Зал пленарных заседаний</b>	<b>Комиссия I (Зеленый зал)</b>	<b>Комиссия II (Красный зал)</b>
<b>09:30-12:30</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Выступление Генерального директора</li> <li>• Выступление Независимого председателя Совета</li> </ul> <p><b>Пункт 10:</b> Обзор положения дел в области продовольствия и сельского хозяйства</p>	<b>10:30-12:30</b>	<b>10:30-12:30</b>
		<p><b>Пункт 11:</b> Политические и нормативные вопросы регионального и глобального характера, вытекающие из следующих документов:</p> <p><b>11.1:</b> Доклад о работе 32-й Региональной конференции для Ближнего Востока (Рим, Италия, 24-28 февраля 2014 года)</p> <p><b>11.2:</b> Доклад о работе 32-й Региональной конференции для Азии и Тихого океана (Улан-Батор, Монголия, 10-14 марта 2014 года)</p> <p><b>11.3:</b> Доклад о работе 28-й Региональной конференции для Африки (Тунис, Тунис, 24-28 марта 2014 года):</p> <p><b>11.4:</b> Доклад о работе 29-й Региональной конференции для Европы (Бухарест, Румыния, 1-4 апреля 2014 года)</p> <p><b>11.5:</b> Доклад о работе 33-й Региональной конференции для Латинской Америки и Карибского бассейна (Сантьяго, Чили, 6-9 мая 2014 года)</p> <p><b>11.6:</b> Материалы третьей неофициальной региональной конференции для Северной Америки (Вашингтон, Соединенные Штаты Америки, 15-16 апреля 2014 года)</p>	<p><b>Пункт 21:</b> Доклад об осуществлении программы в 2012-2013 годах</p> <p><b>Пункт 22:</b> Доклад об оценке программы на 2015 год</p> <p><b>Пункт 23:</b> Сводная оценка работы региональных и субрегиональных отделений ФАО</p> <p><b>Пункт 24:</b> Среднесрочный план на 2014-2017 годы (пересмотренный) и Программа работы и бюджет на 2016-2017 годы (проект резолюции об уровне бюджета)</p>

<b>14:30-17:30 (или позднее, при необходи- мости)</b>	<b>Пункт 10:</b> Обзор положения дел в области продовольствия и сельского хозяйства (продолжение)	<b>Пункт 12:</b> Политические и нормативные вопросы глобального характера, вытекающие из следующих документов: <b>12.1:</b> Доклад о работе 31-й сессии Комитета по рыбному хозяйству (9-13 июня 2014 года) <b>12.2:</b> Доклад о работе 22-й сессии Комитета лесному хозяйству (23-27 июня 2014 года) <b>12.3:</b> Доклад о работе 24-й сессии Комитета по сельскому хозяйству (29 сентября-3 октября 2014 года) <b>12.4:</b> Доклад о работе 70-й сессии Комитета по проблемам сырьевых товаров (7-9 октября 2014 года) <b>Пункт 13:</b> Доклады о работе 40-й (7-11 октября 2013 года) и 41-й (13-18 октября 2014 года) сессий Комитета по всемирной продовольственной безопасности	<b>Пункт 24:</b> Среднесрочный план на 2014-2017 годы (пересмотренный) и Программа работы и бюджет на 2016-2017 годы (проект резолюции об уровне бюджета) (продолжение)
---	---	---	---

**Вторник, 9 июня 2015 года**

	<b>Зал пленарных заседаний</b>	<b>Комиссия I (Зеленый зал)</b>	<b>Комиссия II (Красный зал)</b>
<b>09:30-12:30</b>	<b>Пункт 10:</b> Обзор положения дел в области продовольствия и сельского хозяйства (продолжение)	<p><b>Пункт 20:</b> Всемирная продовольственная программа Организации Объединенных Наций/ФАО</p> <p><b>Пункт 14:</b> Ход достижения предусмотренных целями развития тысячелетия показателей, актуальных для ФАО/повестки дня в области развития на период после 2015 года</p> <p><b>Пункт 15:</b> Доклад о Четырехгодичном всеобъемлющем обзоре политики в области оперативной деятельности в целях развития в рамках системы Организации Объединенных Наций</p> <p><b>Пункт 16:</b> Доклад о работе 15-й очередной сессии Комиссии по генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (Рим, 19-23 января 2015 года)</p>	<b>Пункт 24:</b> Среднесрочный план на 2014-2017 годы (пересмотренный) и Программа работы и бюджет на 2016-2017 годы (проект резолюции об уровне бюджета) (продолжение)
<b>14:30-17:30 (или позднее, при необходимости)</b>	<b>Пункт 10:</b> Обзор положения дел в области продовольствия и сельского хозяйства (продолжение)	<p><b>Пункт 17:</b> Совместная вторая Международная конференция ФАО/ВОЗ по вопросам питания (МКП-2) (19-21 ноября 2014 года)</p> <p><b>Пункт 18:</b> Международные года и дни:  <b>18.1:</b> Оценка Международного года квиноа, 2013 год  <b>18.2:</b> Оценка Международного года семейных фермерских хозяйств, 2014 год  <b>18.3:</b> Международный год почв (2015 год) и Всемирный день почв  <b>18.4:</b> Международный год зернобобовых культур (2016 год)</p> <p><b>Пункт 19:</b> Глобальное почвенное партнерство  <i>(Комиссия I Редакционного комитета)</i></p>	<p><b>Пункт 24:</b> Среднесрочный план на 2014-2017 годы (пересмотренный) и Программа работы и бюджет на 2016-2017 годы (проект резолюции об уровне бюджета) (продолжение)</p> <p><i>(Комиссия II Редакционного комитета)</i></p>

Среда, 10 июня 2015 года

	Зал пленарных заседаний	Комиссия I (Зеленый зал)	Комиссия II (Красный зал)
<b>09:30-12:30</b>	<b>Пункт 10:</b> Обзор положения дел в области продовольствия и сельского хозяйства (продолжение)	<i>(Комиссия I Редакционного комитета)</i>	<b>Пункт 24:</b> Среднесрочный план на 2014-2017 годы (пересмотренный) и Программа работы и бюджет на 2016-2017 годы (проект резолюции об уровне бюджета) (продолжение)
<b>14:30-17:30 (или позднее, при необходимости)</b>	<b>Пункт 10:</b> Обзор положения дел в области продовольствия и сельского хозяйства (продолжение)		<b>Пункт 24:</b> Среднесрочный план на 2014-2017 годы (пересмотренный) и Программа работы и бюджет на 2016-2017 годы (проект резолюции об уровне бюджета) (продолжение)  <i>(Комиссия II Редакционного комитета)</i>

**Четверг, 11 июня 2015 года**

	<b>Зал пленарных заседаний</b>	<b>Комиссия I (Зеленый зал)</b>	<b>Комиссия II (Красный зал)</b>
<b>09:30-12:30</b>	<i>[Аудиенция у Папы Римского]</i>		
<b>14:30-17:30 (или позднее, при необходимости)</b>	<p><b>Пункт 28:</b> Проверенные счета за 2012-2013 годы (проект резолюции)</p> <p><b>Пункт 29:</b> Шкала взносов на 2016-2017 годы (проект резолюции)</p> <p><b>Пункт 30:</b> Платеж Европейского союза для покрытия административных и других расходов, связанных с его членством в Организации</p> <p><b>Пункт 31:</b> Прочие административные и финансовые вопросы</p> <p><b>Пункт 9:</b> Назначение представителей Конференции ФАО в Комитете по пенсиям персонала</p> <p><b>Пункт 25:</b> Оценка реформ управления, включая рассмотрение доклада по итогам независимого обзора</p> <p><b>Пункт 33:</b> Разное <b>33.2:</b> In Memoriam</p> <p><b>Пункт 32:</b> Сроки и место проведения 40-й сессии Конференции</p>	<b>Утверждение доклада (время будет сообщено дополнительно)</b>	<b>Утверждение доклада (время будет сообщено дополнительно)</b>



**Пятница, 12 июня 2015 года****Первая половина дня (09:30-12:30) – Зал пленарных заседаний**

- Пункт 24** (часть пункта) Утверждение проекта резолюции о бюджетных ассигнованиях на 2016-2017 годы (голосование)
- Пункт 26** Поправки к Базовым документам (голосование)
- 26.1** Предлагаемые поправки к подпункту 10 а) Правила XII Общих правил Организации (проект резолюции)
- 26.2** Предлагаемые поправки к пунктам 3, 4, 12 и 13 Правила XII Общих правил Организации (проект резолюции)
- 26.3** Предлагаемые поправки к Правилу XXXIII Общих правил Организации (проект резолюции)
- Пункт 27** Прочие уставные и правовые вопросы
- Пункт 8** Выборы членов Совета
- Пункт 7** Назначение Независимого председателя Совета

**Вторая половина дня**

*(Подготовка доклада для представления на пленарном заседании)*

**Суббота, 13 июня 2015 года****Время будет сообщено дополнительно**

Утверждение доклада о работе:

- Комиссии I
- Комиссии II
- пленарной сессии